

# KURIER

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft

## Hanstein-Rusteberg



Arenshausen | Bornhagen | Burgwalde | Freienhagen | Fretterode | Gerbershausen

Hohengandern | Kirchgandern | Lindewerra | Marth | Rohrberg | Rustenfelde | Schachtebich | Wahlhausen

## BURGFest

**Burgruine Hanstein**  
**5. und 6. August 2023**



[www.heimatverein-hanstein.de](http://www.heimatverein-hanstein.de)



## die Spielzeuge Ohrenpeyn

Einmal, es ist schon lange her, da erhoben sich Wind und Sturm um eine Melodie auf dieser Erdschale zu tragen. Von diesem Klängen angetrieben, traten vier Spielzeuge aus dem Dunklen hervor, um die Ohren des gemeinsamen Volkes zu peynigen - Die Spielzeuge Ohrenpeyn.



## Zauberhafte Waking-Accs Wicked World



## Theater Nebenbei Sorgenpeyn

Freit euch auf zauberhafte Unterhaltung von der wundervollen Elfe Sorgenfrei und dem trolligen Troll Trolly und erlebt traumhaft-schöne Seifenblasenzauberei, ein ganz besonderes Puppenspiel, mit wunderschönen Hausstieren aus dem Zauberwald sowie fabelhaft verzauberten Stiefelraub!



ANZEIGE

## Programm anno 2023

### Samstag, 05. August

12:30	Öffnen der Burgtore
13:00 - 13:30	Markteröffnung / Ohrenpeyn
13:45 - 14:15	Die Dresch-Flügel
14:30 - 15:00	Salzare in Lanna Noctis
15:15 - 15:45	Medieval Armisten and Stunts
16:00 - 16:30	Ohrenpeyn
16:30 - 17:15	Kinderreitturnier
17:30 - 18:00	Die Dresch-Flügel
17:30 - 18:00	Salzare in Lanna Noctis
18:15 - 18:45	Medieval Armisten and Stunts
19:00 - 20:00	Ohrenpeyn
20:15 - 20:45	Salzare in Lanna Noctis
21:00	Die Dresch-Flügel & Daidalos
21:30	Marktkunde

### Sonntag, 06. August

10:30	Öffnen der Burgtore
11:15	Marktkbeginn
11:30 - 12:00	Die Dresch-Flügel
12:15 - 12:45	Ohrenpeyn
13:00 - 13:30	Medieval Armisten and Stunts
13:45 - 14:15	Salzare in Lanna Noctis
14:30 - 15:00	Die Dresch-Flügel
15:15 - 15:45	Ohrenpeyn
16:00 - 16:30	Medieval Armisten and Stunts
16:45 - 17:15	Salzare in Lanna Noctis
18:00 - 18:30	Ohrenpeyn
18:45	Marktkunde

## die Dresch-Flügel - Schaustampf aus Tinsch

Bereits seit 2004 treten die elköpfige Truppe landauf landab auf Mittelaltermärkten und anderen Events auf, um actiongeladene Schaustafelshows - egal ob mit Schwert, Schild, Stab oder den bloßen Fäusten - zu präsentieren. Ihre Reisen führten sie neben Österreich unter anderem auch nach Deutschland, Italien und Slowenien, Flammerwibel, sprühende Funken und brennende Schwerter zeigen sie in stimmungsvollen Feuershows begleitet mit klangvoller Musik.

## Salzare in Lanna Noctis hincosische Tanzgruppe



## medieval Armisten and Stunts



## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg

### Redaktionelle Beiträge bitte senden an:

Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg

Steingraben 49 · 37318 Hohengandern

Tel. 036081 622-0 · Fax 036081 622-21

www.vg-hanstein-rusteberg.de

E-Mail: kurier@vghr.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Falko Degenhardt,

Vorsitzender der VG Hanstein-Rusteberg

### Anzeigenredaktion:

Diana Kohrs Mediendesign

Rothöfen 1 · 31073 Delligsen/Kaierde

Tel. 05187 957291 · Fax 05187 3481

E-Mail: diana.kohrs@t-online.de

Der KURIER wird in einer Auflage von ca. 3.500 Exemplaren gedruckt, erscheint monatlich und wird an alle Haushalte der VG „Hanstein-Rusteberg“ mit 14 Gemeinden durch Boten kostenlos verteilt.

Bezugsmöglichkeiten: Im Bedarfsfall kann der KURIER bei der VG Hanstein-Rusteberg wie folgt bezogen werden: 1 € pro Heft zzgl. Versandkosten.

Für Veröffentlichungen Dritter wird keine Gewähr übernommen. Nachdruck von Beiträgen (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Redaktionelle Beiträge senden Sie bitte bis zum 15. des Monats vor dem Erscheinungsmonat an: [kurier@vghr.de](mailto:kurier@vghr.de)

Bitte beachten Sie, dass die von Ihnen gelieferten Bilder und Fotos für eine druckfähige Wiedergabe eine möglichst hohe Auflösung haben sollten. Senden Sie Texte (Worddatei) und Bilder nach Möglichkeit digital und getrennt voneinander.



**GESCHÄFTSZEITEN**  
der  
Verwaltungsgemeinschaft  
Hanstein-Rusteberg

Montag bis Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 17.30 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten

**Einwohnermeldeamt und Standesamt:**

Montag bis Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr  
(nachmittags nach Vereinbarung)

Mittwoch **geschlossen**

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Termine außerhalb der Sprechzeiten können im Einzelfall persönlich unter Tel. 03 60 81 / 6 22 16 vereinbart werden.

Seit 1990 zu Ihren Diensten  
**CONTAINER JÜNEMANN**  
LENTERODE

- Abrollcontainer von 6 – 36 m<sup>3</sup>
- Absetzcontainer von 1 – 10 m<sup>3</sup>
- Containerdienst
- Kies, Sand, Schotter, Erde
- Sperrmüll, Bauschutt, Asbest
- Industrie- und Gewerbemüll
- Metall und Schrott
- Sondermüll
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Abfallberatung



**Friedensstraße 60**  
**37318 Lenterode**  
**Tel. 036087 971772**

**Anzeigenschluss**  
**für die nächste Ausgabe:**  
**15. August**

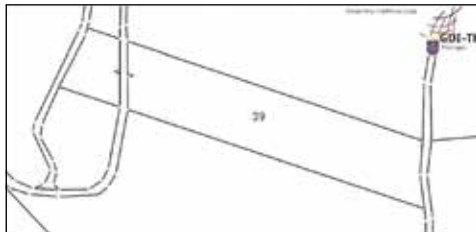
## Liegenschaftskataster

Sie sind Eigentümer(in) bzw. Nutzungsberechtigte(r) eines Grundstücks, welches aus einem Flurstück mit räumlich getrennten Teilstücken besteht? Diese Flurstücksteile sind meist durch Graben- oder Wegeflurstücke abgetrennt und in der amtlichen Liegenschaftskarte mit Zugehörigkeitshaken (auch Überhaken genannt) verbunden.

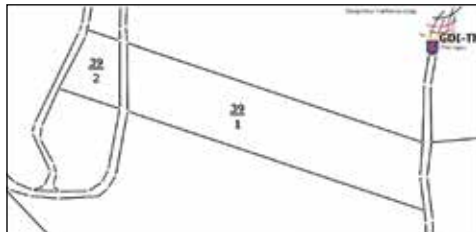
Ein modernes Liegenschaftskataster muss jedoch klar und eindeutig alle Sachverhalte am Eigentum darstellen, es soll den Anforderungen des Rechtsverkehrs, der Verwaltung und der Wirtschaft als öffentliches raumbezogenes Informationssystem für Geobasisdaten genügen. Flurstücke müssen daher lückenlos und überschneidungsfrei aneinandergrenzen, also aus nur einer Fläche bestehen.

Durch das Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Leinefelde-Worbis, werden daher in Ihrer Gemeinde Flurstücke, die aus mehreren Teilflächen bestehen, so fortgeführt, dass zukünftig alle Teilflächen eigene Flurstücke werden und eine eigene Bezeichnung erhalten.

Beispiel: vorher



nachher



Es werden hierbei an den Flurstücken im Liegenschaftskataster die Zugehörigkeitshaken entfernt, die so getrennten Flurstücksteile erhalten jeweils eine eigene Flurstücksnummer.

Durch diese Maßnahme entstehen für Sie als Eigentümer(in) bzw. Nutzungsberechtigte(r) keine Kosten. Es finden auch keine eigentumsrechtlichen Änderungen statt. Die Flächenangaben der neuen Flurstücke ergeben sich aus der Gesamtfläche des bisherigen Flurstückes. Sie erhalten für jede dieser Veränderungen einen Fortführungsnachweis mit den alten und neuen Bezeichnungen der Flurstücke.

Nach Übernahme ins Grundbuch erhalten Sie vom Grundbuchamt eine Eintragungsmittelung zu Ihrer Information.

Für Fragen stehen wir Ihnen während der Sprechzeiten im Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Leinefelde-Worbis, Franz-Weinrich-Straße 24, 37339 Leinefelde-Worbis oder telefonisch unter 0361 57 4114-0 zur Verfügung.

Sprechzeiten des Katasterbereich Leinefelde-Worbis

Mo - Do 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr

Fr 08:00 – 12:00 Uhr

**Gunter Franke**

Katasterbereichsleiter

## Das Umweltamt informiert über unzulässige Wasserentnahmen aus Gewässern

Aufgrund der Trockenheit führt die untere Wasserbehörde des Landkreises Eichsfeld derzeit vermehrt Gewässerschauen durch, bei welchen zahlreiche ungenehmigte Wasserentnahmen an Bächen, Flüssen und Standgewässern festgestellt wurden.

In diesem Zusammenhang wird nachdrücklich darauf hingewiesen, dass im Rahmen des Gemeindegebrauchs (§ 25 Thüringer Wassergesetz) nur das Schöpfen mit Handgefäßen zur Wasserentnahme zulässig ist. Alle anderen Wasserentnahmen, insbesondere auch der Einsatz von Pumpvorrichtungen, bedürfen einer wasserrechtlichen Erlaubnis. Ungenehmigte Wasserentnahmen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit empfindlichen Bußgeldern geahndet werden.

Trotz einiger Regenschauern in den vergangenen Tagen leiden die Gewässer an akutem Wassermangel und es fehlt weiterhin an ausreichenden Niederschlägen.

Erhebliche Beeinträchtigungen der Gewässer sind zu vermeiden, um die Tiere und Pflanzen vor Schaden zu bewahren. Die ökologische Bedeutung der Gewässerlebensräume ist zu schützen. Alle Eingriffe, also auch Wasserentnahmen, die die Leistungs- und Funktionsfähigkeit des Naturhaushaltes oder das Landschaftsbild erheblich beeinträchtigen können, sind verboten.

Folglich darf auch das Schöpfen mit Handgefäßen nur so erfolgen, dass die Gewässer nicht geschädigt werden.

Sollte die Trockenheit anhalten und sich die Situation an den Gewässern weiter verschlechtern, wird das Landratsamt Eichsfeld eine Allgemeinverfügung bis hin zu einem Verbot des Gemeindegebrauchs an Flüssen und Bächen erlassen.

## Sechs Wochen Freizeitspaß: Schüler-Ferienticket bei der EW Bus erhältlich

Auch in diesem Jahr kann es mit Bus und Bahn wieder auf Entdeckungstour durch Thüringen gehen: Die EW Bus GmbH bietet Jugendlichen bis einschließlich 20 Jahren zusammen mit weiteren Verkehrsunternehmen das Schüler-Ferienticket an. In den Sommerferien vom 8. Juli bis 20. August 2023 können Ticketbesitzer für einmalig 32 Euro quer durchs Bundesland reisen. Wer nur mit dem Bus fahren möchte, ist mit dem Schüler-Ferienticket Mini für 16 Euro gut beraten.

Die Tickets sind ab sofort direkt im Bus, in der Mobilitätszentrale in Leinefelde oder an den Betriebshöfen der EW Bus in der Abbestraße 8 in Leinefelde sowie in der Dingelstädter Straße 51b in Heilbad Heiligenstadt erhältlich. Mehr Informationen zu den beteiligten Verkehrsunternehmen gibt es unter: [www.sft-thueringen.de](http://www.sft-thueringen.de).

Für volle Flexibilität auch außerhalb der Sommerferien bietet die EW Bus exklusiv für ihr gesamtes Liniennetz das SchülerFreizeitTicket an.

Der Fahrschein ist werktags nach Schulschluss ab 14 Uhr sowie an Wochenenden und Feiertagen gültig. Der Monatsfahrschein ist gegen Vorlage des Schülerscheines für einen Betrag von 9,50 Euro in allen Bussen beim Busfahrer erhältlich.

Bei Fragen helfen die Mitarbeiter der Mobilitätszentrale unter **03605 5152-53** gern weiter.





# REVOLUTION TRAIN

## Drogenpräventions-Programm

HERBSTTOUR 2023

SFNT




## LANDKREIS EICHSFELD

### 29.08. - 01.09.2023

Leinefelde-Worbis (Bahnhof)

Anmeldung:

Startzeiten für die Öffentlichkeit

- 29.08.23 (15:30 - 18:10 Uhr)
- 30.08.23 (15:30 - 18:10 Uhr)
- 31.08.23 (14:00 - 18:10 Uhr)
- 01.09.23 (13:40 - 18:10 Uhr)

(100 min je Durchgang)

www.kreis-eic.de/revolution-train

**Der Eintritt ist frei.**

**DROGENPRÄVENTIONSPROGRAMM FÜR KINDER, JUGENDLICHE UND IHRE ELTERN**

Kreissparkasse Eichsfeld

eu EICHSFELD NEHRKE

Albertsmeyer

eichsfeld

Deutsches Rotes Kreuz

www.ANTIDROGENZUG.DE    +49 151 209 283 24    F/ REVOLUTIONTRAINATIDROGENZUG

## Deutscher Wandertag 2024: Aufruf zur Mitwirkung

Vom 19. bis 22. September 2024 wird die Stadt Heilbad Heiligenstadt gemeinsam mit der gesamten Region Gastgeber des Deutschen Wandertages sein. Bis zu 30.000 Wanderer werden erwartet. Stets hat eine große Region gemeinsam mitgewirkt und am Ende profitiert. Im Jahr 2024 ist die Mitte Deutschlands der Gastgeber. Gemeinsam!

Um den Gästen innerhalb aller drei Bundesländer im Eichsfeld ein umfassendes Wanderprogramm zu bieten und die schönsten Ecken unserer Region aufzuzeigen, wird jede Hilfe benötigt. Einige der Wandertouren werden auch teilweise durch private Wald- oder Wirtschaftsgebiete führen. Mit diesem Schreiben, wird informiert, dass einige Gebiete möglicherweise von der Nutzung betroffen sein könnten. Die Wanderer werden im Vorfeld ausdrücklich darüber informiert, dass die Wege einzuhalten sind und das Gebiet nicht gefährdet, geschädigt oder verschmutzt werden darf.

Falls Privatwald- oder Wirtschaftsgebietbesitzer noch kein Schreiben der Geschäftsstelle erhalten haben und sich informieren möchten, ob auch Ihr Gebiet während der geführten Touren bewandert wird, wird um schriftliche Kontaktaufnahme an [wandertour@dwt2024.de](mailto:wandertour@dwt2024.de) gebeten. Gemeinsam wird so der 122. Deutschen Wandertag zu einem unvergesslichen Erlebnis.

### Projekt-Team Deutscher Wandertag 2024

Weitere Infos unter: [www.dwt2024.de](http://www.dwt2024.de)

Geschäftsstelle Deutscher Wandertag 2024 E-Mail: [orga@dwt2024.de](mailto:orga@dwt2024.de)

Telefon: 03606 677-450

## Jugendfeuerwehrlager der Verwaltungsgemeinschaft

Die Feuerwehr Bornhagen war in diesem Jahr Gastgeber des jährlichen Jugendfeuerwehrlagers der VG Hanstein Rusteberg. Freitag abend reisten die Jugendfeuerwehren an. Nach dem Zeltaufbau ließen alle den Abend gemütlich ausklingen. Samstag stand der traditionelle Orientierungslauf auf dem Plan, es ging darum Orientierung, Geschick und Feuerwehrwissen zu zeigen. Der Samstagabend stand ganz im Zeichen der alljährlichen Nachtwanderung. Sonntag wurde dann nach dem Frühstück aufgeräumt und abgebaut.

Es war wieder ein rundum gelungenes Wochenende und hat viel Spaß gemacht. Wir bedanken uns bei allen Helfern und Unterstützern die solche Veranstaltungen erst möglich machen.



Die Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg gratuliert herzlich und wünscht

*alles Gute zum Geburtstag*

Gerbershausen	30.08.	Roswitha Büsterfeld	75. Geburtstag
Rustenfelde	07.08.	Christina Degenhardt	70. Geburtstag

INFORMATIONEN AUS DEN MITGLIEDSGEMEINDEN

**ARENSHAUSEN**

**Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld (WAZ) informiert**

Im Rahmen einer Gemeinschaftsmaßnahme mit der Gemeinde Arenshausen baut bzw. erneuert der Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld (WAZ) ab September 2023 in Arenshausen im Zusammenhang mit dem geplanten Straßenbau in der Thomas-Müntzer-Straße und Steinweg, sowie im Mühlenweg, Robert-Koch-Straße und Friedhofsweg die Schmutz- und Regenwasserkanalisation bzw. die Trinkwasserleitung. Der WAZ informiert die Eigentümer der Anliegergrundstücke der genannten Straßen über die nach Abschluss der Maßnahme entstehende Beitragspflicht nach Abschnitt II der Beitrags- und Gebühren-satzung zur Entwässerungssatzung vom 19.06.2008 i. d. F. der 5. Änderungssatzung der BGS-EWS vom 03.12.2021. Die Globalberechnung zur Ermittlung des höchstzulässigen Abwasserbeitragsatzes, die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung sowie die Planungsunterlagen zu dieser Baumaß-nahme können am Sitz des WAZ in Heilbad Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2, eingesehen werden.

Für weitere Auskünfte im Zusammenhang mit der bevorstehenden Investitionsdurchführung und der daraus folgenden Abwasserbeitrags-erhebung sind die Mitarbeiter des WAZ und der EW Wasser GmbH in Heilbad Heiligenstadt, Philipp-Reis-Straße 2 unter Tel. 03606 655-151 erreichbar.

**Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld**

ANZEIGE



*Wir pflegen Ihr Grundstück und mähen Ihren Rasen  
Lieferung von Brennholz  
Lohnspalten von Brennholz  
bei Ihnen vor Ort (bis 50 km Entfernung)  
oder auf unserem Betriebsgelände  
Lieferung von Schüttgut bis 3 Tonnen*

**Dorfstr. 50 · 37318 Freienhagen · Tel. 036083 41158 · Mobil 0173 1987270**

**Arenshäuser Wandertag**

Am 25. Juni trafen sich um kurz vor zehn ca. 60 Personen vor dem Gemeindesaal, um gemeinsam wandern zu gehen. Die Stimmung war fröhlich und alle waren aufgeregt, was der Tag noch so für sie bereithält. Die Erwachsenen und die Kinder freuten sich allesamt auf ein entspanntes Beisammensein und unbeschwerte Stunden. Etwa 10 Uhr führte der Weg zuerst durch das Zittertal wo anfangs ein kleiner Baum Probleme bereitete, der mitten auf dem Weg lag. Schnell war das Problem beseitigt, indem ein paar starke Männer den Baum vom Weg zogen.

Weiter ging es ins Steinetal, vorbei am Schneiderstein, zum Hansteiner Friedhof. Dort warteten schon kalte Getränke und schattige Plätze, wo man sich von den ersten 6km erholen konnte. Als alle so schön zusammen waren, wurde noch ein Gruppenbild gemacht und dann ging es auch schon weiter in Richtung Bornhagen. Hinter der Schmuckmühle wurde rechts zur Nüsseküppe abgelenkt, da es aber sehr heiß war haben alle eine kleine Abkürzung genommen und sind anstatt über die Kronshecke, am Wasserhäuschen und dem Arenshäuser Friedhof vorbeigelaufen, zurück zum Gemeindesaal. Dort wurde man schon freudig erwartet und es gab ein spätes Mittagessen mit Bratwurst und Getränken. Alle waren stolz und glücklich, dass sie es geschafft hatten und freuten sich, dass der Tag so schön ausgegangen ist.



Foto: Jolinda Jürgens

**Brunnenfest in Burgwalde vom 26. bis 27. August 2023**

Am **Samstag den 26.8.2023 ist ab 15:30 Uhr** gemütliches Beisammensein auf dem Hof des Gemeindehauses in Burgwalde mit Kaffee und Kuchen und anderen Getränken. Geplant ist für die Kinder ein Kindertanz mit DJ Kulle aus Rohrberg mit Hüpfburg und kleinen Überraschungen.

**Ab 20 Uhr** ist für die Erwachsenen **Tanz mit „Thanas“**.

Am **Sonntag den 27.8.2023 ist ab 10:00 Uhr** Frühshoppen mit Blasmusik und anschließenden gemütlichen Ausklang des Brunnenfestes.

Alle Veranstaltungen finden bei guten Wetter unter freiem Himmel auf dem Hof des Gemeindehauses statt. Die Platzmeister 2023, der Burschenverein Burgwalde und der Heimatverein Burgwalde laden dazu herzlich ein und freuen sich auf zahlreiche Gäste.



## BURGWALDE

### Wir feiern heute Sommerfest, bevor der Sommer uns verlässt ...

Am Freitag, den 23.06.2023, fand das Sommerfest des Kath. Kindergartens „St. Georg“ statt. Aufgrund des schlechten Wetters musste kurzfristig umdisponiert werden, sodass die Feier auf dem Saal der Gemeinde Schachtebich stattfand. Einige fleißige Eltern waren auch sofort bereit mitzuhelfen, den Saal für das Sommerfest vorzubereiten.



Unser besonderer Dank gilt dem Burschenverein von Burgwalde, der uns wieder einmal mit Getränken so tatkräftig unterstützt hat. Es war ein gelungenes und sehr schönes Sommerfest!

**Die Kinder, Erzieherinnen und der Elternbeirat**



Nach dem bunten Programm der Kindergartenkinder und Erzieherinnen wurde getanzt, geschminkt, geglitzert, erzählt, gegessen und getrunken.

Zum Abendlob um 18 Uhr wurden 10 zukünftige Schulkinder verabschiedet und besonders gesegnet für die kommende Zeit.

An dieser Stelle sei allen Mitwirkenden ein herzliches Dankeschön gesagt, die in irgendeiner Weise fleißig mitgeholfen haben: beim Hin- und Wegräumen, beim Kuchenbasar, beim Grillen der Würstchen und und und ...

### „Und weil Du heut Geburtstag hast ...“

#### Liebe Rentner:innen von Burgwalde!

Gerne möchten wir die liebgewordene Tradition des „Geburtstags-singen“ in Burgwalde zu runden Geburtstagen ab 70 Jahren, wieder aufleben lassen. Dies ist unser pädagogischer Beitrag zur aktiven Gestaltung unseres Dorflebens.

Daher bitten wir Sie, sich im Kindergarten telefonisch oder persönlich zu melden, wenn Sie dies wünschen oder Angehörige dies als Überraschung verschenken möchten.

Wir möchten Ihnen damit eine Freude bereiten und bitte geben Sie keine Süßigkeiten. Ein kleiner Schein wäre sinnvoller. Vielen lieben Dank. Wir freuen uns auf Sie!

**Die Erzieherinnen und Kinder des Kath. Kiga „St. Georg“**



### Neue Sonnensegel auf dem Burgwälder Spielplatz

Der Spielplatz in Burgwalde ist für viele Kinder und deren Eltern ein beliebter Anlaufpunkt. Besonders der Sandkasten lädt zum Matschen und Spielen ein. Davon konnte sich am Montag, dem 03.07.2023 auch der CDU-Landtagsabgeordnete Thadäus König ein Bild machen. Denn durch seine Unterstützung spielen die Kinder nun geschützt vor der Sonne unter neuen Sonnensegeln. Bereits im August 2021 kamen wir ins Gespräch, um das Projekt durch Überschüsse der Staatslotterie zu finanzieren. Der Heimatverein und der Gemeinderat luden nun zur Einweihung des Sonnensegels ein. Zahlreiche Kinder und Eltern waren dabei und konnten die neuen Schattenplätze bei Eis und kühlen Getränken genießen. Ich bedanke mich herzlich bei allen Beteiligten.

**Rainer Lott, Bürgermeister**

## Augustkirmes in Hohengandern

**Freitag, 25. August 2023**

**19:00 Uhr** Antrinken auf dem Gemeindesaal

**Samstag, 26. August 2023**

**18:00 Uhr** Platzmeisterabholen mit den Lutertaler Musikanten (Fackelumzug)  
**21:00 Uhr** Tanz mit „Timeless“

**15:00 Uhr** Kindertanz mit Markus Kulle

**17:00 Uhr** Spätschoppen mit musikalischer Umrahmung und Karussell

**Sonntag, 27. August 2023**

**09:00 Uhr** Kirmesfesthochamt mit anschließendem Umgang  
**11:00 Uhr** Frühschoppen mit den Lutertaler Musikanten auf dem Gemeindesaal

**Montag, 28. August 2023**

**09:00 Uhr** Burschenamt mit Gang zum Friedhof

**11:00 Uhr** Frühschoppen mit den Lutertaler Musikanten und Schlachteessen auf dem Saal

## Schützenfest 2023

### St. Sebastian Freienhagen



#### Programm

##### Donnerstag, den 24.08.2023

**ab 17.00 Uhr** Zeltaufbau  
danach Königsschießen auf die Scheibe  
für alle Mitglieder des Schützenvereins

##### Freitag, den 25.08.2023

**ab 17.00 Uhr** geht es weiter mit dem Königsschießen für alle Mitglieder

##### Sonnabend, den 26.08.2023

**10.00 Uhr** Königsschießen für Nachzügler und Vogelkönigsschießen  
**18.30 Uhr** Ehrung der neuen Schützenkönige/innen beim Schützenhaus  
und Ehrensolut. Anschließend möchten wir gemeinsam  
mit den befreundeten Schützenvereinen und Gästen  
ein paar gesellige Stunden verbringen.

##### Sonntag, den 27.08.2023

**11.00 Uhr** Frührschoppen mit gemeinsamen Mittagessen  
**15.00 Uhr** Kaffeetrinken mit Kuchenbuffet  
Im Anschluss lassen wir unser Schützenfest ausklingen.  
Für die Kinder gibt es Bogenschießen und noch so manche Überraschung

Der Schützenverein wünscht allen Gästen einen guten Aufenthalt und viel Spaß und Freude  
bei den Veranstaltungen.

**Für Essen und Trinken wird wie immer an allen Tagen gut gesorgt.**

**Der Schützenverein St. Sebastian Freienhagen**

# 120 Jahre

## SV 03 Gerbershausen



#### Freitag 18.08.2023

17:00 Fußballturnier der Freizeitmannschaften um die  
GOLDENE ANANAS des SV 03 Gerbershausen

#### Samstag 19.08.2023

12:00 Junioren SG Arenshausen/Gerbershausen  
14:00 Alte Herren SV03 Gerbershausen – FSV Birkenfelde  
16:00 Punktspiel Landesklasse SG Arenshausen/Gerbershausen I  
– SV Blau-Weiß Bübleben 04

#### Sonntag 20.08.2023

12:00 Junioren SG Arenshausen/Gerbershausen  
14:00 Punktspiel SG Arenshausen/Gerbershausen II  
16:00 Aufstiegshelden SG Arenshausen/Gerbershausen –  
Traditionsmannschaft Rot-Weiß Erfurt

#### Donnerstag, 24.08.2023

17:00 Tischtennis Dorfmeisterschaft Kinder  
19:00 Tischtennis Dorfmeisterschaft

#### Freitag, 25.08.2023

18:00 Doppelkopf-Dorfmeisterschaft im Vereinsheim  
18:00 I. Darts-Championships des SV 03 Gerbershausen  
19:00 Nordic Walking

#### Samstag, 26.08.2023

11:00 Radsport beim SV 03 (geführte Touren mit Pausen...)  
Rennrad-Ausfahrt (45km) / Mountain (E)Bike Tour (40km) /  
Genusstour (30km)  
Anmeldung unter: radsport-gerbershausen@web.de,  
01604775719 oder vor Ort

ab 14:00 Kindernachmittag mit Hüpfburg, Kinderschminken, Zumba u.v.m.

#### Sonntag, 27.08.2023

10:15 Gottesdienst am Sportplatz  
11:30 musikalischer Frühschoppen  
mit gemeinsamen Mittagessen für die ganze Gemeinde  
13:00 Vortrag / Präsentation:  
„120 Jahre Sportverein – was Ihr schon immer mal wissen solltet“  
Anschließend Familiennachmittag auf dem Sportplatz

**Der SV03 Gerbershausen lädt alle herzlich ein und freut sich über zahlreiche Besucher.**



## KIRCHGANDERN



### 70 Jahre „Pfiffikus“ Kirchgandern

Wir, der Kindergarten „Pfiffikus“, bedanken uns ganz herzlich für das supertolle Sommerfest. Wir möchten uns bei allen bedanken, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Die Liste wäre zu lang, um alle einzeln aufzuzählen.

Ein großer Dank geht aber an die Jagdgenossenschaft, Vorsitzender Herr D. Herwig für das tolle Geschenk zu unserem Kindergartenjubiläum – eine Rollenrutsche. Die Rollenrutsche wurde gleich von den Kindern in Beschlag genommen, getestet und ausprobiert.

**DANKE – Die Kinder und das Erziehersteam**



## LINDEWERRA

### 125 Jahrfeier der Freiwilligen Feuerwehr Lindewerra

In diesem Jahr wurde das 125-jährige Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Lindewerra groß auf dem Sportplatz gefeiert. Dazu lud die FFW Lindewerra am Samstag, den 10.06.2023, die Wehren sowie die Jugendfeuerwehren der Verwaltungsgemeinschaft ein, von den 6 Wehren und 6 Jugendfeuerwehren der Einladung folgten. Bei bestem Wetter wurden die Wettkämpfe im Löschangriff nass, 3er Lauf und dem traditionellen Schlauchbootrennen auf der Werra ausgetragen. Letzteres war immer das Highlight des Tages. Dabei wird ein von 4 Personen besetztes Schlauchboot um eine 90m entfernte Boje gepaddelt, zum Anlegesteg zurückgekehrt und oberhalb eine Glocke betätigt werden.

Anlässlich unseres Jubiläums trat erstmals eine Frauenmannschaft aus Lindewerra bei den Wettkämpfen mit an. Dabei haben sie alles gegeben und belegten im Schlauchbootrennen sogar einen grandiosen zweiten Platz. Die Jugendfeuerwehren trugen die Wettkämpfe Gruppenstafette, Wissenstest und Gerätekunde in den Altersgruppen 6-10 Jahre und 10-18 Jahre aus.

Nachfolgen nun die Top 3 Platzierungen der einzelnen Wettkämpfe:

#### Löschangriff nass

1. Burgwalde 27,47 Sekunden
2. Rohrberg 34,95 Sekunden
3. Lindewerra Männer 42,84 Sekunden

#### 3er Lauf

1. Burgwalde 38,75 Sekunden
2. Rohrberg 49,25 Sekunden
3. Lindewerra Männer 51,03 Sekunden

#### Schlauchbootrennen

1. Rohrberg 2:40 Minuten
2. Lindewerra Frauen 3:13 Minuten
3. Fretterode 3:53 Minuten

#### Jugendfeuer 6-10 Jahre

1. Burgwalde 2
2. Burgwalde 1
3. Rohrberg 3

#### Jugendfeuerwehr 10-18 Jahre

1. Lindewerra
2. Hohengandern
3. Gerbershausen 2

Nach der Siegerehrung war noch nicht Schluss, denn am Sonntag ging die Veranstaltung mit einem musikalischen Fröhschoppen weiter. Für das leibliche Wohl war an beiden Tagen bestens gesorgt, es gab kühle Getränke, leckere Pizza sowie Bratwurst und Pommes. Das Wetter spielte an beiden Tagen super mit, so dass das Wochenende ein voller Erfolg war.

Wir danken den Wehren für ihre Teilnahme und allen freiwilligen Helfern, die dieses Fest mit möglich gemacht haben.

**Melanie Vogel**





## MARTH

### Auf Spurensuche in den Dörfern rund um den Rusteberg

Im August suchen wir in den Dörfern nördlich des Rustebergs nach Spuren der über 660-jährigen Herrschaft des Erzstifts Mainz. Seine Verwaltungsbehörde war anfangs die Burg Rusteberg, dann das Amtshaus Schloss Rusteberg. Buchautorin und Verlegerin Sabine Brand lädt zu drei Spaziergängen ein:

In **Freienhagen am Samstag, 5. August**, mit Wilhelm Weidemann; Treffpunkt 14 Uhr an der Kirche.

In **Rohrberg am Samstag, 12. August**, mit Kreisheimatpfleger Peter Anhalt; Treffpunkt 14.30 Uhr bei der Kirche. Von dort geht die Wanderung bis zur Wüstung Tiemerode und der Schnellecke, einer kleinen Befestigungsanlage am Rohrberg.

In **Schachtebich am Samstag, 19. August**, mit Ortschronistin Gisela Kahlmeyer; Treffpunkt 14.30 Uhr an der Kirche.

Die Spaziergänge dauern bis zu drei Stunden. Sie sind kostenfrei, jeder geht auf eigenes Risiko mit. Weitere Ankündigungen erfolgen in der Tagespresse.

Sabine Brand

## WAHLHAUSEN

### Brandschutzerziehung im Kindergarten

Traditionell kurz vor der Sommerschließung fand am 11.07.2023 die jährliche Brandschutzerziehung im Wahlhäuser Kindergarten statt. Von den beiden Brandschutzerziehern Basti und Raoul hörten auf-



merksame Kinder einiges über die Aufgaben und die Ausrüstung der Feuerwehr. Ein Schwerpunkt war das richtige Verhalten im Brandfall und die Gefährlichkeit von Rauch. Auch das Absetzen des Notrufs konnten die angehenden Schulkinder üben, in einem Fall sogar live mit der Leitstelle Eichsfeld. Hierfür vielen Dank den diensthabenden Disponenten.

Dann drehten unsere kleinen Gäste eine Runde durchs Feuerwehrauto, bevor das Bekämpfen der Flammen in unserem Löschgiebel mit dem Schnellangriff den Höhepunkt des Vormittags bildete. Zum Abschluss bekam jedes Kind als Erinnerung an den tollen Vormittag ein kleines Geschenk. Wir freuen uns auf nächstes Jahr, wenn es wieder heißt "Brandschutzerziehung im Kindergarten Märchenland".

Abschließend danken wir allen Beteiligten und dem Feuerwehrverein für die Unterstützung, ohne die eine solcher Rahmen und Umfang nicht möglich wäre.

## VATTERODE

### Herzlich Willkommen zur kleinen *Zeltkirmes in Vatterode*

**Freitag, 4.8.2023**

**ab 20 Uhr** Tanz mit der Party-Band „EIC3“

**Samstag, 5.8.2023**

**14 Uhr** Gottesdienst in der Christus-Kirche mit musikalischer Unterhaltung.  
Im Anschluss gemütliches Zusammensein bei Kaffee und Kuchen.

**Ab 20 Uhr** Tanz mit der Party-Band „Nightshift Partymusik“

**Sonntag, 6.8.2023**

**Ab 10 Uhr** Frühschoppen mit „Werrataler Blasmusik“

**Karin's Imbiss sorgt für Essen**



### Praxisgemeinschaft Groß Schneen Ergotherapie & Logopädie



**Michael Baumann und Evelyne Schönewald und ihre Teams**  
erreichen Sie in der Landstraße 24a und unter der Telefonnummer 05504 949100.

### Fred Jankowski Steuerberater

Beberstraße 34 · 37308 Mengelrode  
Tel. 03606 506600 · Fax 03606 5066025  
info@stb-jankowski.de

**Bürozeiten:**  
Mo bis Do 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 15.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

### Platz für Ihre Anzeige

Nutzen Sie die monatliche  
Werbemöglichkeit in Ihrem KURIER.  
Bei der Gestaltung berate ich Sie gern.

Diana Kohrs **Mediendesign**

Tel. 05187 957291  
E-Mail: diana.kohrs@t-online.de



Kath. Pfarramt Sankt Matthäus Arenshausen, Pfarrer Dr. Falk Weckner  
 Privatweg 8 | 37318 Arenshausen | www.kath-kirche-arenshausen.de  
 E-Mail: info@kath-kirche-arenshausen.de | Tel. 036081 61322

**Gottesdienste im August**

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>05./06.08.</b> | <b>18. Sonntag im Jahreskreis</b>  |
| Samstag 18.00 Uhr | Kirchgandern, Hohengandern, Rustenfelde, Freienhagen                                   |
| Sonntag 08.45 Uhr | Burgwalde, Rimbach   |
| Sonntag 10.15 Uhr | Arenshausen, Rohrberg, Gerbershausen   |
| <b>12./13.08.</b> | <b>19. Sonntag im Jahreskreis</b>  |
| Samstag 18.00 Uhr | Marth, Burgwalde   |
| Sonntag 08.45 Uhr | Arenshausen, Rustenfelde, Rohrberg, Gerbershausen                                      |
| Sonntag 10.15 Uhr | Kirchgandern, Schachtebich   |
| <b>19./20.08.</b> | <b>20. Sonntag im Jahreskreis</b>  |
| Samstag 18.00 Uhr | Arenshausen, Rohrberg, Schachtebich, Gerbershausen (RKW Abschluß)                      |
| Sonntag 08.45 Uhr | Hohengandern, Marth, Freienhagen   |
| Sonntag 10.15 Uhr | Kirchgandern, Burgwalde, Fretterode  |
| <b>26./27.08.</b> | <b>21. Sonntag im Jahreskreis</b>  |
| Samstag 18.00 Uhr | Kirchgandern, Marth, Freienhagen, Burgwalde, Rimbach                                   |
| Sonntag 08.45 Uhr | Rohrberg   |
| Sonntag 09.00 Uhr | Hohengandern (Patronatsfest)   |
| Sonntag 10.15 Uhr | Arenshausen (ökum. Gemeindefest), Rustenfelde (Angerfest), Schachtebich, Gerbershausen |

- Änderungen sind zu jeder Zeit möglich! -

ANZEIGE

**Dein perfekter Friseur**  
**Andrea's Haarstübchen**  
 Elkershäuser Str. 1 · Marzhausen  
 ☎ 05504 949888  
 andreas-haarstuebchen.de  
 Di bis Fr 8-12 Uhr und 13.30-18 Uhr  
 Samstag 8-12.30 Uhr  
**20 Jahre**  
*perfekter Look*

**Evangelisches Kirchspiel Arenshausen**

Evangelisches Pfarramt | Pfarrerin Katharina Lüpke  
 37318 Arenshausen | Bahnhofstr. 3 | Tel. 036081 61289 | Fax: 036081 686806



**Gottesdienste im August**

- |                    |        |           |  |
|--------------------|--------|-----------|--|
| <b>Arenshausen</b> |        |           |  |
| Sonntag            | 13.08. | 10.30 Uhr | Gottesdienst   |
| <b>Bornhagen</b>   |        |           |  |
| Sonnabend          | 19.08. | 17.30 Uhr | Gottesdienst   |
| <b>Vatterode</b>   |        |           |  |
| Sonnabend          | 05.08. | 14.00 Uhr | Gottesdienst zum Lindenfest für das ganze Kirchspiel |
| Sonntag            | 27.08. | 10.30 Uhr | Gottesdienst mit Diamantener Hochzeit                |

ANZEIGE

**Lärz & Weiß**  
 Great Place to Work

**Unsere Leistungen**

- Tagespflege
- Ambulante Pflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Ergotherapie
- Hausnotruf
- Hauswirtschaftliche Hilfe
- Beschäftigung
- Unterstützung beim Einkaufen
- Service- Wohnen

**Unsere Einrichtungen**

Haus Antonius Geisleden	Tagespflege, Verhinderungspflege
Haus Benedikt Kirchgandern	Tagespflege
Alte Schule Geismar	Tagespflege, Pflegedienst
Pflegedienst Hohengandern	Ambulante Pflege
Pflegedienst Heiligenstadt	Ambulante Pflege

**So erreichen Sie uns:**

- 📍 Lärz & Weiß Seniorenpflege GmbH
- ☎ 036081 687610
- ✉ info@laerz-weiss.de
- 🌐 www.laerz-weiss.de



# Wellpappe hat viele Gesichter.

**ZEIG UNS DEINS!**

in f

## Schule fertig, aber immer noch keinen Plan?

## Deine Ausbildung oder dein Studium ist nicht das Richtige?

Wie wäre es mit einer Ausbildung zum Packmitteltechnologe? Komm ins DS Smith-Team, zu einem der weltweit führenden Hersteller für innovative und nachhaltige Verpackungen aus Wellpappe.

Wir suchen Dich als Azubi (m/w/d) für unseren Standort in Arenshausen als:

- **Packmitteltechnologe** (m/w/d)



Scan me! ↓



**Klingt interessant?** Dann freuen wir uns über Deine Kontaktaufnahme. Bei Rückfragen melde Dich sehr gerne bei mir. Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen sind ebenso willkommen.

**Dein Ansprechpartner**  
Thomas Kistner

HR Manager  
T +49 3608165 143

bewerbung.arenshausen@dssmith.com

**DS Smith Packaging Arenshausen**  
Mivepa GmbH | Werk Arenshausen

Miwepa 80  
37318 Arenshausen

**dssmith.com/berufsstart**